

## TREESBEE SCREWLINK

**CE** 0082

EN795 : 2012 Type B

 Anchor strap, false crotch  
 Sangle d'amarrage, fausse fourche

**⚠ WARNING / ATTENTION**

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.  
 You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.


**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

**Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.**

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.


**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

 Latest version  
 Dernière version

 Other languages  
 Autres langues

 Technical tips  
 Conseils techniques

 PPE checking  
 Fiche de contrôle EPI

**Warning symbols**  
 Panneaux d'avertissements

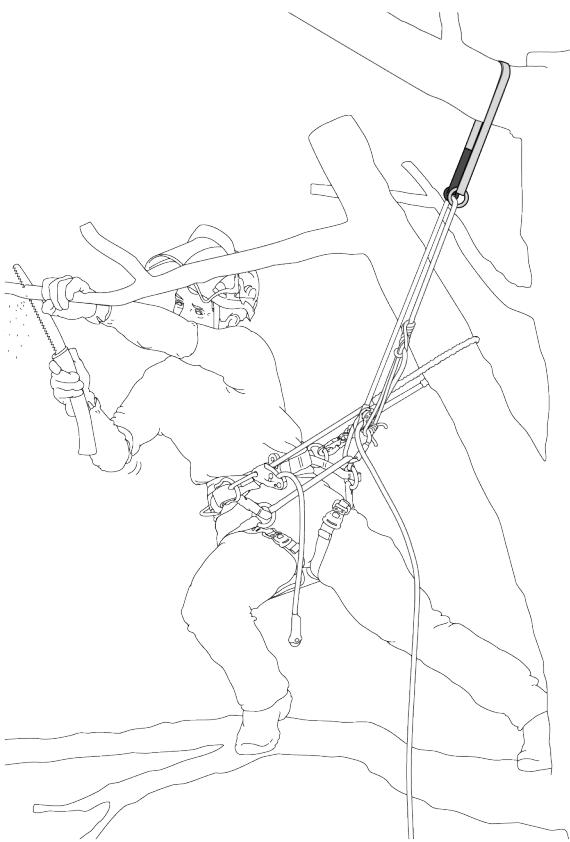
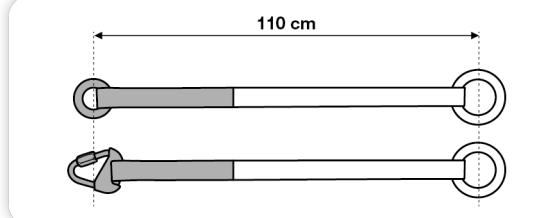
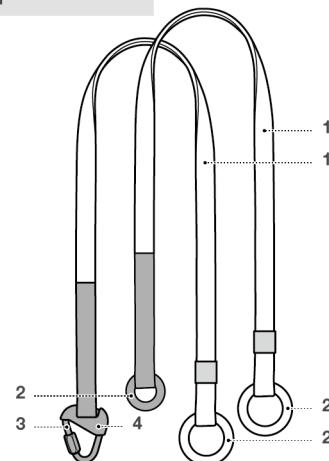
<sup>(1)</sup>

<sup>(2)</sup>

<sup>(3)</sup>

<sup>(4)</sup>

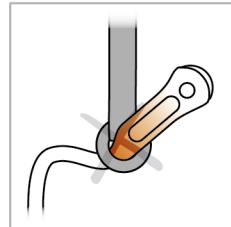
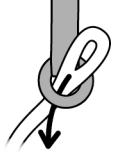
 PETZL  
 FR-38920 Crolles  
 Cedex 105A  
**PETZL.COM**  
 ISO 9001  
 © Petzl

 Sustaining our Community  
 Au service de la Communauté  
**FONDATION-PETZL.ORG**
**1. Field of application (text part)**  
**Champ d'application (partie texte)**

**2. Nomenclature**

**3. Inspection, points to verify**  
**Contrôle, points à vérifier**

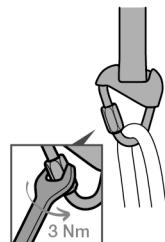
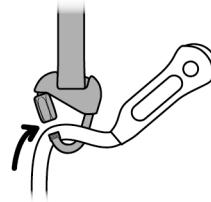
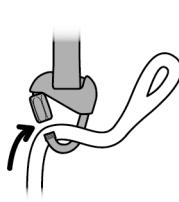

 PPE checking  
 Vérification EPI  
[PETZL.COM](http://PETZL.COM)


4. Compatibility  
Compatibilité

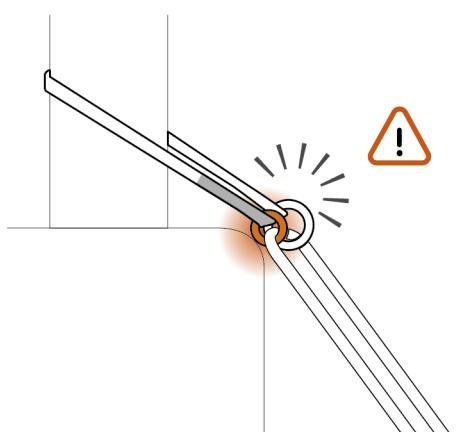
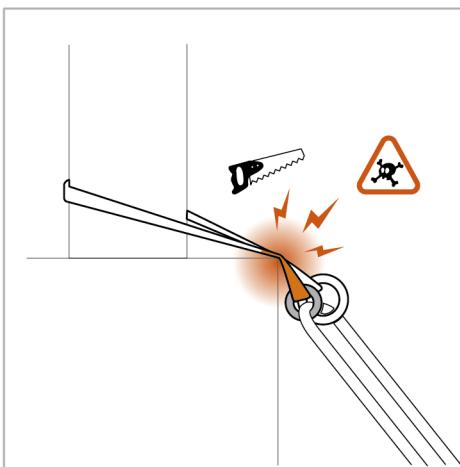
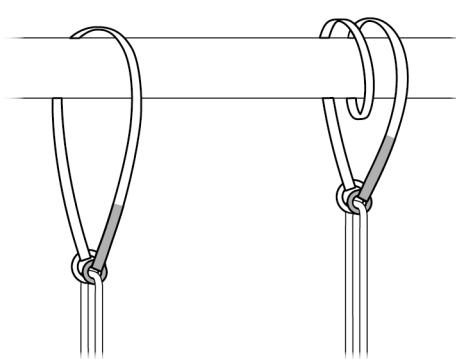
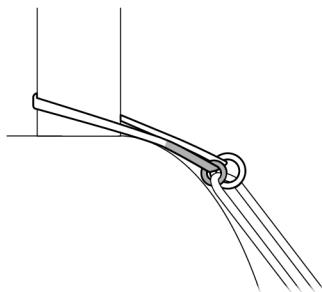
TREESBEE



TREESBEE SCREWLINK

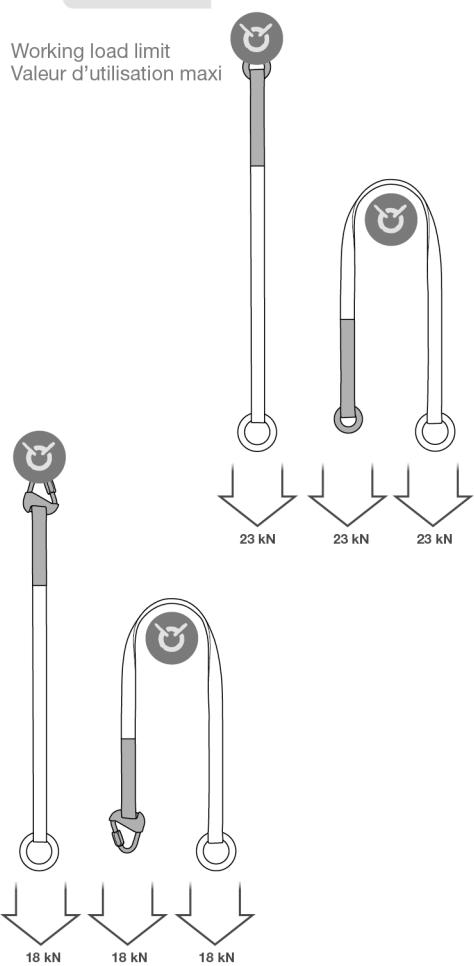


4. Compatibility  
Compatibilité

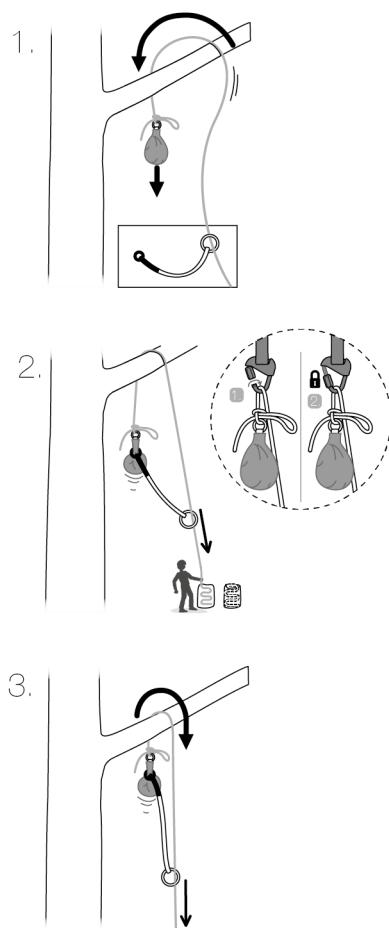


**5. Strength  
Résistance**

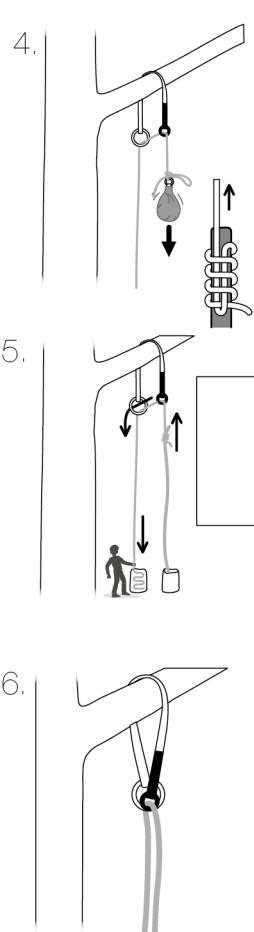
Working load limit  
Valeur d'utilisation maxi



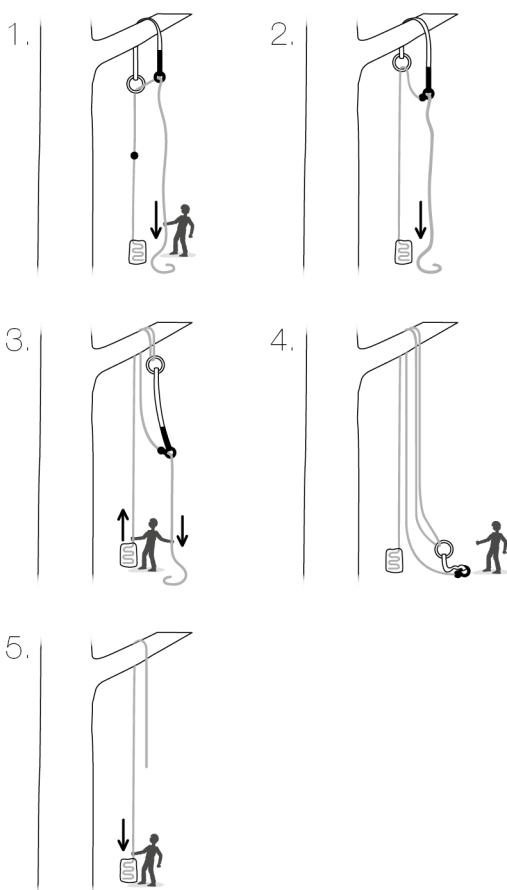
**6. Installation  
Installation**



**6. Installation  
Installation**



**7. Retrieving  
Démontage**



**8. Additional information  
Informations complémentaires**

**A. Lifetime / Durée de vie**

Serial n° / N° de série  
000 XXX XXXX + 10 years  
ans

**B. Markings  
Marquage**



**C. Acceptable T°  
T° tolérées**

+ 50°C / + 122°F  
- 30°C / - 22 °F

**D. Precautions for use / Précautions d'usage**



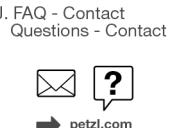
**E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection**



**F. Drying / Séchage**



**G. Storage - Transport  
Stockage - transport**



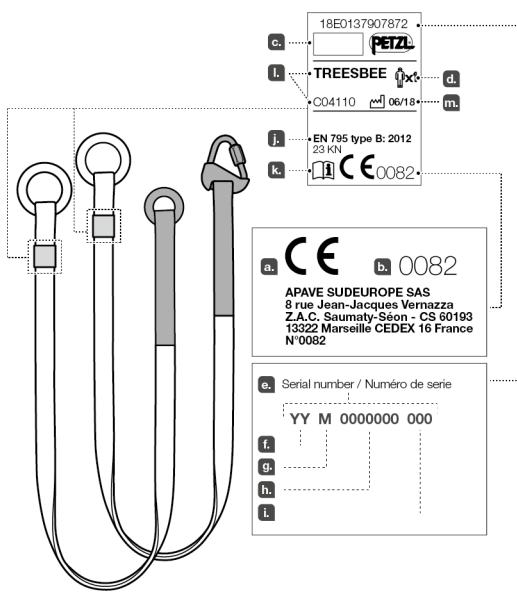
**I. Modifications - Repairs  
Modifications - Réparations**



**J. FAQ - Contact  
Questions - Contact**



**Traceability and markings  
Traçabilité et marquage**



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment. It is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

## 1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

Temporary anchor for tree care, retrievable from the ground (EN 795 type B : 2012).

This equipment is intended for making an anchor around a support. It is not a lanyard.

Do not use this equipment as a means of hoisting.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

## Responsibility

### WARNING

**Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.**

**You are responsible for your own actions, decisions and safety.**

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.**

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

## 2. Nomenclature

- TREESBEE : (1) Strap, (2) Ring.

- TREESBEE SCREWLINK : (1) Strap, (2) Ring, (3) Screw link, (4) Plastic cover.

**Principal materials:**

Aluminum alloy, steel, polyester.

## 3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).

Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

It is recommended that you write the next inspection date on your product.

### Before each use

- Check the webbing and the safety stitching. Look for wear and damage due to use, to heat, and to contact with chemicals... Be particularly careful to check for cut or loose threads.

- Check that the screw link and/or the rings are free of cracks, deformation, marks, wear, corrosion...

### During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

## 4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your TREESBEE must meet current standards in your country (e.g. EN 362 type B carabiners).

## 5. Strength

See drawings.

## 6. TREESBEE installation

Ensure that the area chosen for the installation can withstand the maximum possible load transmitted to the structure during use.

Principle of installing a rope on a tree, pylon, or beam from below with the aid of a throw-bag.

WARNING: make sure that the supporting structure will not damage the webbing.

The screw link on the TREESBEE SCREWLINK allows the installation of ropes with sewn terminations.

When the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user must be equipped with a means of limiting the impact force, exerted on the user when the fall is arrested, to a maximum value of 6 kN.

The structure must be able to hold 8 kN.

## 7. Retrieval

The ends of your TREESBEE are of two different colors that are visible from below (black and yellow). You must make a knot in the rope on the yellow side to be able to retrieve your product from below.

To prevent the TREESBEE from falling to the ground during retrieval, use a small cord (see drawing).

## 8. Additional information

The product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of one item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The instructions for use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the products are legible.

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions

- E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Modifications/repairs

(prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - I. Questions/contact

## 3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation,

modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which

this product is not designed.

## Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

## Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b.

Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability:

datamatrix - d. For single-person use only - e. Serial number - f. Year of manufacture - g.

Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the

Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Date of manufacture (month/year)

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement et des informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

## 1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Amarrage provisoire, récupérable depuis le sol, pour l'élagage (EN 795 type B : 2012).

Cet équipement est destiné à réaliser un amarrage autour d'un support. Ce n'est pas une longe.

N'utilisez pas cet équipement comme moyen de levage.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

## Responsabilité

### ATTENTION

**Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.**

**Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.**

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

### Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

## 2. Nomenclature

- TREESBEE : (1) Sangle, (2) Anneau.

- TREESBEE SCREWLINK : (1) Sangle, (2) Anneau, (3) Maillon, (4) Capot plastique.

**Matériau principal :**

Alliage d'aluminium, acier, polyester.

## 3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats suivants de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, date d'achat, date d'expiration, date d'insémination, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Il est recommandé d'écrire la prochaine date d'inspection sur votre produit.

### Avant toute utilisation

- Vérifiez les sangles et les coutures de sécurité. Surveillez les dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques... Attention aux fils coupés ou distendus.

- Vérifiez sur le maillon et/ou les anneaux, l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion...

### Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

## 4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre TREESBEE doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 362 type B par exemple).

## 5. Résistance

Voir dessins.

## 6. Installation du TREESBEE

Assurez-vous que la zone choisie pour l'installation résiste à la charge maximale potentiellement transmise à la structure lors de l'utilisation.

Principe d'installation de la corde du bas à l'aide d'un sac à lancer sur un arbre, un pylône ou une poutre...

ATTENTION, assurez-vous que le support ne risque pas de détériorer la sangle.

Le maillon rapide du TREESBEE SCREWLINK permet la mise en place des cordes avec terminations courtes.

Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé en tant que partie d'un système d'antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales, exercées sur l'utilisateur lors de larrêt de chute, à une valeur maximale de 6 kN.

La structure doit résister à 8 kN.

## 7. Démontage

Les deux extrémités de votre TREESBEE sont de couleurs différentes visibles du bas (noir et jaune). Veuillez réaliser le nœud sur la corde du côté jaune pour pouvoir récupérer votre produit depuis le bas.

Pour éviter que le TREESBEE tombe au sol lors du démontage, utilisez une cordelette (voir dessin).

## 8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veiller à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la durée de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et inertie dans un harasne peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

### Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebouté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détrouvez ces produits pour éviter une future utilisation.

### Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H.

Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - I.

Questions/contact

## Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

## Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

## Tracabilité et marque

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type

- b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Tracabilité : datamatrix - d. Réserve à l'usage d'une seule personne - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Date de fabrication (mois/année)

## DE

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Verwendungen und Techniken dargestellt.

Die Warnhinweise informieren Sie über mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch möglich, dass andere Verwendungen oder Techniken Ihnen die Kenntnis von Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com liefern. Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

### 1. Anwendungsbereich

Personale Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz.

Temporärer, vom Boden aus abbaubares Anschlagmittel für die Baumpflege (EN 795 Typ B: 2012).

Diese Ausrüstung ist zum Einrichten eines Anschlagpunktes an einem Träger/Ast bestimmt. Es handelt sich nicht um ein Verbindungsmitte!

Benutzen Sie diese Ausrüstung nicht zum Hochziehen von Lasten.

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

### Haftung

#### WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind

naturgemäß gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

**Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.**

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

### 2. Benennung der Teile

- TREESBEE: (1) Gurtband, (2) Ring.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Gurtband, (2) Ring, (3) Schleifring, (4) Kunststoffklappe.

Hauptmaterialien:

Aluminiumlegierung, Stahl, Polyester.

### 3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab.

Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate (entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und den Nutzungsbedingungen) eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchzuführen lassen. ACHTUNG: Abhängig von der Gebrauchsintensität muss die PSA überprüft werden, häufiger, falls geplant. Bitte beziehen Sie sich auf Petzl.com beschriebene Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: Typ, Modell, Kontaktinformation des Herstellers, Seriennummer oder individuelle Nummer, Daten: Herstellung, Kauf, erste Anwendung, nächste regelmäßige Überprüfung, Probleme, Bemerkungen, Name und Unterschrift des Prüfers.

Wir empfehlen, das Datum der nächsten Überprüfung auf dem Produkt zu vermerken.

### Vor jedem Einsatz

- Kontrollieren Sie das Gurtband und die Sicherheitsnähte. Achten Sie auf Beschädigungen, die auf Abrundung, Hitzeeinwirkung oder Kontakt mit chemischen Produkten usw. zurückzuführen sind. Achten Sie darauf, dass keine Fäden lose oder durchtrennt sind.

- Überprüfen Sie den Schleifring und/oder die Ringe auf Risse, Deformierungen, Kratzer, Abnutzung und Korrosionserscheinungen usw.

### Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

### 4. Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Die mit Ihrem TREESBEE verwendeten Ausrüstungselemente müssen mit den in Ihrem Land geltenden Normen übereinstimmen (z.B. Karabiner EN 362 Typ B).

### 5. Bruchlast

Seite Zeichnungen.

### 6. Installation des TREESBEE

Vergewissern Sie sich, dass die für die Installation gewählte Stelle der maximalen Belastung, die während des Einsatzes auf die Struktur übertragen werden kann, standhält.

Prinzipielle Installation von unten mithilfe eines Wurfsacks an einem Baum, einem Mast, einem Balken usw.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Gurtband durch den Anschlagpunkt nicht beschädigt werden kann.

Der Schleifring des TREESBEE SCREWLINK ermöglicht die Verwendung von Seilen mit vernähten Endverbindungen.

Wenn eine Anschlageinrichtung als Bestandteil eines Auffangsystems verwendet wird, muss ein Hilfsmittel verfügbar sein, mit dem sich die beim Auflangen eines Sturzes auf den Anwender einwirkenden maximalen dynamischen Kräfte auf einen Wert von maximal 6 kN reduzieren lassen.

Die Struktur muss eine Kraft von 8 kN standhalten.

### 7. Ausbau

Die beiden Enden Ihres TREESBEE haben unterschiedliche Farben (schwarz und gelb), die auch von unten erkennbar sind. Sie müssen den Knoten im Seil auf der gebrauchsfähigen Seite machen, um Ihren Kambiumschnörkel von unten abziehen zu können.

Verwenden Sie eine Reepschnur, um zu vermeiden, dass der TREESBEE beim Abziehen auf den Boden fällt (Siehe Abbildung).

### 8. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com veröffentlicht.

- Der Benutzer ist für eventuelle Schwierigkeiten, die während der Anwendung dieses Produkts auftreten können, Rettungsmöglichkeiten planen.

- Der Anschlagpunkt des Systems sollte vorzugsweise oberhalb der Position des Benutzers errichtet werden und sollte den Anforderungen der Norm EN 795 entsprechen. Die Mindestbruchlast des Anschlagpunktes muss 12 kN betragen.

- In einem Auffangsystem ist vor jeder Benutzung sicherzustellen, dass genügend Sturzraum unter dem Anwender vorhanden ist, so dass er im Falle eines Sturzes nicht auf den Boden oder auf einen Hindernis schlägt.

- Achten Sie darauf, dass der Anschlagpunkt richtig platziert ist, um das Risiko und die Höhe eines Sturzes zu reduzieren.

- In einem Auffangsystem ist zum Halten des Körpers ausschließlich ein Auffanggurt zulässig.

- Wenn zwei Ausrüstungsgegenstände zusammen verwendet werden, kann es zu gefährlichen Situationen kommen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Gegenstands durch einen anderen Ausrüstungsgegenstand behindert wird.

- ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Produkte nicht an rauen Materialien oder scharfkantigen Gegenständen reiben.

- Anwender müssen für Aktivitäten in der Höhe gesundheitlich in guter Verfassung sein.

WARNING: Das regungslose Hängen in einem Gurt kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen (Hängefraum).

- Die Gebrauchsanleitungen für jeden Ausrüstungsgegenstand, der zusammen mit diesem Produkt verwendet wird, müssen unbedingt befolgt werden.

- Die Gebrauchsanleitungen müssen allen Benutzern dieser Ausrüstung in Landessprache zur Verfügung gestellt werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Markierungen auf dem Produkt lesbar sind.

Achtung: Keine Auskopplung.

ACHTUNG: Außergewöhnliche Umstände können die Aussonderung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Wenn es mehr als 10 Jahre alt ist (Kunststoff- und Textilprodukte).

- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.

- Das Produkt fällt bei der PSA-Überprüfung durch. Sei beweislich seine Zuverlässigkeit.

- Das Produkt verliert seine Integrität (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen oder der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer: 10 Jahren - B. Markierung - C. Temperaturbeständigkeit - D.

Vorsichtmaßnahmen - E. Reinigung/Desinfektion - F. Trocknung - G. Lagerung/Transport - H. Änderungen/Reparaturen (außerhalb der Petzl Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - I. Fragen/Kontakt

### 3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abruntung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, die das Produkt nicht bestimmt ist.

## Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

## Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EU-Baumusterprüfung - b. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA - c. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix - d. Darf nur von einer Person benutzt werden - e. Individuelle Nummer - f. Herstellungsjahr - g. Herstellungsmonat - h. Name der Fertigungsreihe - i. Individuelle Produktnummer - j. Normen - k. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch - l. Modell-Identifizierung - m. Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

## IT

Questa nota informativa spiega come utilizzare correttamente il dispositivo. Solo alcune tecniche e utilizzi sono presenti.

I segnali di attenzione vi informano di alcuni potenziali pericoli legati all'utilizzo del dispositivo, ma è impossibile descriverli tutti. Prendete visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com.

Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. L'uso improprio di questo dispositivo causa rischi aggiuntivi. Contattare Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

## 1. Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'altezza.

Ancoraggio provvisorio, recuperabile dal basso, per il lavoro su piante (EN 795 tipo B: 2012).

Questo dispositivo è destinato a realizzare un ancoraggio intorno a un supporto. Non è un cordino.

Non utilizzare questo dispositivo come mezzo di sollevamento.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

## Responsabilità

### ATTENZIONE

Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso.
- Ricevere una formazione adeguata sul suo utilizzo.
- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.
- Comprendere e accettare le rischi indotti.

### Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

## 2. Nomenclatura

- TREESBEE: (1) Fettuccia, (2) Anello.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Fettuccia, (2) Anello, (3) Maglia rapida, (4) Copertura di plastica.

Materiali principali:

Lega d'alluminio, acciaio, poliestere.

## 3. Controllo, punti da verificare

La vostra sicurezza è legata all'integrità della vostra attrezzatura.

Petzl raccomanda un controllo approfondito come minimo ogni 12 mesi da parte di una persona qualificata e responsabile in materia, secondo le norme in vigore nel vostro paese (ad esempio moschettoni EN 362 tipo B). Registrare i risultati nella scheda di vita del vostro DPI: tipo, modello, dati del fabbricante, numero di serie o numero individuale; date: fabbricazione, acquisto, primo utilizzo, successive verifiche periodiche; difetti, osservazioni; nome e firma del controllore. Si raccomanda di scrivere la successiva data d'ispezione sul vostro prodotto.

### Prima di ogni utilizzo

- Verificare le fettuccie e le cuciture di sicurezza. Fare attenzione ai danni dovuti all'utilizzo, al calore, ai prodotti chimici... Attenzione ai fili tagliati o allentati.

- Verificare sulla maglia rapida e/o sugli anelli l'assenza di fessurazioni, deformazioni, segni, usura, corrosione ecc.

### Durante l'utilizzo

È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri dispositivi del sistema. Assicurarsi del corretto posizionamento dei dispositivi gli uni rispetto agli altri.

### 4. Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale).

Gli elementi utilizzati con il TREESBEE devono essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese (per esempio moschettoni EN 362 tipo B).

### 5. Resistenza

Vedi disegni.

## 6. Installazione del TREESBEE

Assicurarsi che la zona scelta per l'installazione resista al carico massimo potenzialmente trasmesso alla struttura durante l'utilizzo.

Princípio d'installazione della corda dal basso mediante il lancio del sagolino in cima ad un albero, un tronco o una trave...

ATTENZIONE: assicurarsi che il supporto non danneggi la fettuccia.

La maglia rapida del TREESBEE SCREWLINK permette la sistemazione di corde con terminazioni cuote.

Quando il dispositivo di ancoraggio è utilizzato come parte di un sistema anticaduta, l'utilizzatore deve essere dotato di un mezzo che consente di ridurre le forze dinamiche massime, esercitate sull'utilizzatore all'arresto della caduta, ad un valore massimo di 6 kN.

La struttura deve resistere a 8 kN.

## 7. Smontaggio

Le due estremità del TREESBEE hanno differenti colori visibili dal basso (nero e giallo). Occorre realizzare il nodo sulla corda dal lato giallo per poter recuperare il prodotto dal basso.

Per evitare che il TREESBEE cada a terra durante lo smontaggio, utilizzare un cordino (vedi disegno).

## 8. Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

- Prevedere i mezzi di soccorso necessari per intervenire rapidamente in caso di difficoltà.

- L'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato al di sopra della posizione dell'utilizzatore e deve rispondere ai requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN).

- In un sistema di arresto caduta, prima di ogni utilizzo, è fondamentale verificare lo spazio libero lasciato sotto l'utilizzatore, per evitare la collisione con il suolo o un ostacolo in caso di caduta.

- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente, per ridurre il rischio e l'altezza di caduta.

- Un'imbrecatura anticaduta è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare in un sistema di arresto caduta.

- Un pericolo può sopravvenire al momento dell'utilizzo di più dispositivi in cui la funzione di sicurezza di uno dei dispositivi può essere compromessa dalla funzione di sicurezza di un altro dispositivo.

- ATTENZIONE: assicurarsi che i prodotti non sfregino contro materiali abrasivi o parti taglienti.

- Gli utilizzi devono avere l'idoneità sanitaria per le attività in quota. ATTENZIONE, la sospensione inerte non è una sostituta per la respirazione.

- Dovendo fare ripetitive le istruzioni d'uso indicate nelle note informative di ogni dispositivo associato a questo prodotto.

- Le istruzioni d'uso di questo dispositivo devono essere fornite all'utilizzatore e redatte nella lingua del paese in cui il prodotto viene utilizzato.

- Assicurarsi che le marcature sul prodotto siano leggibili.

## Eliminazione:

ATTENZIONE: un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambienti marini, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici...).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha più di 10 anni ed è composto da materiali plastici o tessile.

- È subito dopo un colpo o un stoppino violento.

- Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.

- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.

- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

Distruggere i prodotti scarpati per evitare un futuro utilizzo.

## Pittogrammi:

A. Durata: 10 anni - B. Marcatura - C. Temperature tollerate - D. Precauzioni d'uso - E.

Pulizia/disinfestazione - F. Asciugatura - G. Stoccaggio/trasporto - H. Modifiche/riparazioni (proibite ai di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio) - I. Domande/contatto

## Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

## Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale. 2. Esposizione a un rischio potenziale d'incidente o lesione. 3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto. 4. Incompatibilità materiale.

## Tracciabilità e marcatura

a. Conforme ai requisiti del regolamento UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPI - c.

Tracciabilità: datamatric - d. Riservato all'utilizzo di una sola persona - e. Numero individuale

- f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero di lotto - i. Identificativo individuale - j. Norme - k. Leggere attentamente l'istruzione tecnica - l. Identificazione di modello - m. Data di fabbricazione (mese/anno)

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Solo se presentan algunas utilizaciones y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización del equipo, pero no impiden desplazamientos todos. Informese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com.

Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

## 1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra caídas de altura.

Andaja provisional, recuperable desde el suelo, para poda (EN 795 tipo B: 2012).

Este equipo sirve para realizar un anclaje alrededor de un soporte. No es un elemento de amarre.

No utilice este equipo como medio de elevación.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

## Responsabilidad

### ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.

- Formarse específicamente en el uso de este equipo.

- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.

- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

**El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.**

Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente e responsable.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

## 2. Nomenclatura

- TREESBEE: (1) Cinta, (2) Anillo.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Cinta, (2) Anillo, (3) Maillon, (4) Protector de plástico.

**Materiais principais:**

Aleación de aluminio, acero, poliéster.

## 3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo.

Petzl aconseja que una persona competente realice una revisión en profundidad cada 12 meses como mínimo (en función de la legislación en vigor en su país y de las condiciones de utilización). Atención: la intensidad de su utilización le puede llevar a revisar su EPI con más frecuencia. Respete los modos operativos descritos en Petzl.com. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, número y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector.

Es recomendable escribir la próxima fecha de revisión en el producto.

**Antes de cualquier utilización**

- Compruebe las cintas y las costuras de seguridad. Vigile los daños debidos al uso, al calor, los productos químicos... Atención a los hilos cortados o flojos.

- Compruebe en el maillon y/o los anillos la ausencia de fisuras, deformaciones, marcas, desgaste, corrosión, etc.

**Durante la utilización**

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese de la correcta colocación de los equipos entre sí.

## 4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Los elementos utilizados con el TREESBEE deben cumplir con las normas en vigor en su país (por ejemplo, mosquetones EN 362).

## 5. Resistencia

Consulte los dibujos.

## 6. Instalación del TREESBEE

Asegúrese de que la zona escogida para la instalación resiste la carga máxima potencialmente transmitida a la estructura durante la utilización.

Principio de instalación de la cuerda desde el suelo con la ayuda de una hondilla en un árbol, una torre o una viga...

ATENÇÃO, asegúrese de que el soporte no pueda deteriorar la cinta.

El maillon del TREESBEE SCREWLINK permite la colocación de cuerdas con terminales cosidos.

Cuando el dispositivo de anclaje es utilizado como parte de un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con un medio que permita limitar las fuerzas dinámicas máximas, ejercidas sobre el usuario debido a la detención de la caída, a un valor máximo de 6 kN. La estructura debe resistir 8 kN.

## 7. Desmontaje

Los dos extremos del TREESBEE son de colores diferentes visibles desde el suelo (negro y amarillo). Debe realizar el nudo en la cuerda del lado amarillo para poder recuperar su producto desde abajo.

Para evitar que el TREESBEE caiga al suelo durante el desmontaje, utilice un cordino (consulte los dibujos).

## 8. Información complementaria

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

- Previa los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de dificultades.

- El anclaje del sistema tiene que estar situado, preferentemente, por encima de la posición del usuario y debe cumplir con las exigencias de la norma EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- En un sistema anticaídas y antes de cualquier utilización, es esencial comprobar la altura libre requerida por debajo del usuario para evitar cualquier colisión con el suelo o con un obstáculo en caso de caída.

- Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída.

- Un arnés anticaídas es el único dispositivo de presión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticaídas.

- Un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de los equipos puede verse afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- ATENÇÃO: asegúrese de que sus productos no rocen con materiales abrasivos o piezas cortantes.

- Los usuarios deben ser aptos desde el punto de vista médico para las actividades en altura.

- ATENÇÃO: estar suspendido e invertir en un arnés puede provocar problemas fisiológicos graves o la muerte.

- Deber ser respetadas las instrucciones de utilización definidas en las fichas técnicas de cada equipo asociado a este producto.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.

- Asegúrese de la legibilidad de los marcados en el producto.

**Dar de baja:**

ATENCIÓN: un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización (tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización; ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos...).

Un producto debe darse de baja cuando:

- Tiene más de 10 años y está compuesto por plástico o textil.

- Ha sufrido una caída o un esturzido importante.

- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.

- No cumple el criterio completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

**Pictogramas:**

A. Vida útil: 10 años - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza/desinfección - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Modificaciones/reparaciones (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - I. Preguntas/contacto

## Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

## Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de herida. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

## Trazabilidad y marcado

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Trazabilidad: datamatriz - d. Reservado para la utilización por una sola persona - e. Número individual - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo - m. Fecha de fabricación (mes/año)

## PT

Esta noticia técnica explica como utilizar correctamente su equipamento. Somente algunas de las utilizaciones y técnicas son presentadas.

Os avisos de alerta informan de algunos peligros potenciales ligados à utilização do equipamento, por favor, é importante ter conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

E é responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correcta do seu equipamento. Qualquer má utilização deste equipamento pode originar perigos adicionais. Contacte com Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

## 1. Campo de aplicación

Equipamento de protección individual (EPI) contra quedas en altura.

Amarracção provisória, recuperável desde o solo, para a arboricultura (EN 795 tipo B: 2012). Este equipamento é destinado para efectuar uma ancoragem em torno de um suporte. Não é uma longe.

Não utilize esse equipamento para içamento de cargas.

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

## Responsabilidade

### ATENÇÃO

As actividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.

- Formar-se especificamente para a utilização deste equipamento.

- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e limitações.

- Compreender e aceitar os riscos inherentes.

### O desrespeito de um destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sentir apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entende bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

## 2. Nomenclatura

- TREESBEE: (1) Fita, (2) Anel.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Fita, (2) Anel, (3) Maillon, (4) Capot plástico.

**Materiais principais:**

Liga de alumínio, aço, poliéster.

## 3. Inspeções, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada, por uma pessoa competente, no mínimo a cada 12 meses (em função da legislação em vigor no seu país e das condições de utilização).

Atenção, uma utilização intensa pode levá-lo a verificar com maior frequência o seu EPI.

Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registe os resultados na ficha de inspeção do seu EPI: tipo, modelo, número e direção do fabricante, número de série ou número individual, data de fabrico, aquisição, primeira utilização, próximas inspeções periódicas, defeitos, observações, nome e assinatura do controlador.

E recomendado escrever a data da próxima inspeção no seu produto.

### Antes de qualquer utilização

- Verifique as fitas e as costuras de segurança. Controle os danos devidos à utilização, ao calor, aos produtos químicos... Atenção aos fios cortados ou distendidos.

- Verifique no maillon e/ou no anéis, a ausência de fissuras, deformações, marcas, desgaste, corrosão etc.

### Durante a utilização

E importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos de uns em relação aos outros.

## 4. Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interacção funcional).

Os elementos utilizados com o seu TREESBEE devem estar conformes com as normas em vigor no seu país (mosquetões EN 362, por exemplo).

## 5. Resistência

Ver desenhos.

## 6. Instalação do TREESBEE

Assegure-se que a zona escolhida para a instalação resiste à carga máxima potencialmente transmitida à estrutura durante a utilização.

Princípio de instalación da corda a partir do solo com a ajuda de um "saco de lançar" numa árvore, torre ou viga...

ATENÇÃO, assegure-se que o suporte não corre o risco de deteriorar a fita.

O maillon rápido do TREESBEE SCREWLINK permite a colocação das cordas com terminações costuradas.

Quando o dispositivo de ancoragem é utilizado como fazendo parte de um sistema anticaídas, o utilizador deve estar equipado com um meio que permita limitar as forças dinâmicas máximas, exercidas no utilizador durante o travamento da queda, a um valor máximo de 6 kN. A estrutura deve resistir a 8 kN.

## 7. Desmontagem

As duas extremidades do seu TREESBEE são de cores diferentes visíveis de baixo (preto e amarelo). Deve realizar o nó da corda do lado amarelo para poder recuperar o seu produto a partir do solo.

Para evitar que o TREESBEE caia no solo durante a desmontagem, utilize uma cordoleta (ver desenho).

## 8. Informações complementares

Este producto está conforme ao regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de proteção individual.

A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

- Previa os medios de resgate necessários para intervir rapidamente em caso de dificuldades.

- A amarracção do sistema deve estar de preferência situada acima da posição do utilizador e responder às exigências EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- Num sistema anticaídas, é essencial verificar o espaço livre necessário sob o utilizador, antes de cada utilização, afim de evitar qualquer colisão com o solo ou com um obstáculo, caso de queda.

- O certo ponto de amarracção é a única dispositivo de preensão do corpo que é permitido utilizar num sistema anticaídas.

- ATENÇÃO, verifique que os produtos não estejam sujeitos a atrito com materiais abrasivos ou peças cortantes.

- Os utilizadores devem estar clinicamente aptos para as actividades em altura. ATENÇÃO, estar suspenso e inverter num hamés pode desencadear perturbações fisiológicas graves ou mortais.

- As instruções de utilização definidas nos informativos de cada equipamento associado a este produto devem ser respetadas.

- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento no idioma do país de utilização.

- Assegure-se da legibilidade das marcações no produto.

### Descartar um equipamento:

ATENÇÃO, uma ocorrência excepcional pode levar ao descarte de um produto após uma só utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos...).

Um produto deve ser descartado quando:

- Tiver mais de 10 anos e for composto por plástico ou textil.

- For sujeito a uma queda ou a um esforço importante.

- Um resultado das verificações do produto não é satisfatório. Tem uma dúvida sobre a sua fiabilidade.

- Não conhecer o seu histórico de utilização completo.

- Quando a sua utilização for obsoleta (evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos...).

Destruta esses produtos para evitar uma futura utilização.

**Pictogramas:**

A. Duración de vida: 10 años - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza/desinfección - F. Secado - G. Armazenamento/transporte -

- H. Modificações/reparaciones (interditas fora das oficinas Petzl salvo peças sobresselentes)

- I. Questões/contacto

## Garantia 3 anos

Contra qualquer defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

## Avisos de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave ou mortal. 2. Exposição a um risco potencial de incidente ou de herida. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou as performances do seu produto. 4. Incompatibilidade material.

## Rastreio e marcações

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado intervindo para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo da produção desde EPI - c. Rastreio: datamatriz - d. Apensas para uso individual - e. Número individual - f. Ano de fabrico - g. Mes de fabricação - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Leia atentamente a ficha técnica - l. Identificação do modelo - m. Data de fabricação (mes/ano)

b. Atentamente a informação técnica - l. Identificação do modelo - m. Data de fabricação (mes/ano)

## NL

In deze bijsluiter wordt uitgelegd hoe u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hierin slechts enkele technieken en toepassingen aan bod.

De waarschuwingsborden geven u bepaalde mogelijke gevaren aan rond het gebruik van uw product. Lees daarom de nieuwste updates en aansluitende info op Petzl.com.

U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal aan de oorsprong liggen van bijkomende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

### 1. Toepassingsveld

Personeel beschermingsmiddel (PBM) tegen hoge gevallen.

Voorlopige verankering, die u vanaf de grond kan installeren, voor het boomsnoeien (EN 795 type B: 2012).

Dit toestel is bedoeld om een verankering rond een steun te maken. Dit is geen leeflijn.

Gebruik dit apparaat niet om lasten te hijsen.

Dit product mag niet meér beladen worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in situaties waarvoor het niet bedoeld is.

### Verantwoordelijkheid

#### LET OP

De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevarenrijk.

U staat zelf in voor uw daden, besliszingen en veiligheid.

Voor u de uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training volgen voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.

- De inhorende risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beraden personen.

U staat zelf in voor uw daden, besliszingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevaren op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

### 2. Terminologie van de onderdelen

- TREESBEE: (1) Bandus, (2) Ring.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Bandus, (2) Ring, (3) Snelshakel, (4) Plastic kapje.

Voornaamste materialen:

Aluminiumlegering, staal, polyester.

### 3. Check: te controleren punten

Uw veiligheid is afhankelijk van uw volledige uitrusting.

Petzl beweert op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle door een bevoegd persoon aan (conform de geldende normen in uw land en de omstandigheden waarin u het product gebruikt). Let op: een intensieve gebruik kan ervoor zorgen dat uw PBM vaker moet worden gecontroleerd. Leef de gebruiksinstructies na zoals vermeld op Petzl.com. Vermeld de naam van uw PBM type, model, gegevens van de fabrikant, serienummer of individueel nummer, datum van aankondiging en eventuele gebruiksgeschiedenis, volgende periodieke nazichten; gebruikte toepassingen, naam en locatie van de controler en de contactgegevens.

Vermeld boven de datum van de volgende controle op het apparaat zelf.

#### Vóór elk gebruik

- Controleer de bandussen en de veiligheidsstiksels. Controleer op schade ten gevolge van het gebruik, hitte, chemische producten ... Let op doorgesneden of uitgeroken vezels.

- Naarzieht de snelshakel en/of de ringen op afwezigheid van scheuren, vervormingen, vlekken, slijtage, corrosie ...

#### Tijdens het gebruik

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbindingen met de andere onderdelen van het systeem. Zorg ervoor dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.

### 4. Verenigbaarheid

Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionele interactie).

De elementen die u samen met uw TREESBEE gebruikt, moeten voldoen aan de normen die van kracht zijn in uw land (bv. karabijnen EN 362 type B).

### 5. Weerstand

Zie tekeningen.

### 6. Installeren van de TREESBEE

Kies voor de installatie een zone die bestand is tegen de maximale last die tijdens het gebruik op de structuur kan worden overgebracht.

Principieel van de installatie van het touw van beneden uit met behulp van een werpzakje over een boom, een mast of een balk ...

LET OP: zorg ervoor dat het object waarover de bandus zal geïnstalleerd worden, deze niet kan beschadigen.

De snelshakel van de TREESBEE SCREWLINK maakt het plaatsen van touwen met genaaide uitsparingen mogelijk.

Als het verankeringssysteem gebruikt wordt als onderdeel van een antivallbeveiliging, moet de gebruiker uiterlijk zijn met een apparaat dat de maximale dynamische krachten op de gebruiker bij het stoppen van de val tot maximaal 6 kN beperkt.

De structuur moet bestand zijn tegen 8 kN.

### 7. Demonteren

De twee uiteinden van uw TREESBEE zijn verschillend van kleur en van onderaf zichtbaar (zwart en geel). U moet een knoop maken op het touw aan de gele kant om uw product vanaf de grond terug te trekken.

Om te vermijden dat de TREESBEE op de grond valt bij het verwijderen, gebruik een touwtje (zie schema).

### 8. Extra informatie

Dit product is conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

- Vóór de nodige reddingsmogelijkheden om snel te kunnen reageren aan eventuele moeilijkheden.

- De verankering van het systeem bevindt zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker en moet voldoen aan de vereisten van de norm EN 795 (minimale weerstand van 12 kN).

- In een valstolsysteem is het van essentieel belang dat u vóór elk gebruik nagaat dat er onder de gebruiker de huidige vrije ruimte is, zodat elke botsing met de grond of een hindernis bij een val verhindert kan worden.

- Zorg voor de juiste positionering van het verankeringssysteem om het risico op en de hoogte van een val te beperken.

- In een valstolsysteem is het enkel het gebruik van een antivalgordel toegelaten als verbinding naar het lichaam.

- Er kan zich een gevaar voordoen tijdens het gebruik van meerdere uitrusting waarbij de veiligheidsfunctie van een van de apparaten kan beïnvloed worden door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat.

- LET OP: zie erop toe dat u producten niet schuren over ruwe oppervlakken of scherpe randen.

- De gebruikers moeten medisch geschikt zijn voor activiteiten op hoogte. LET OP: onverantwoordelijk hangen in een gordel kan ernstige fysiologische letselsof de dood veroorzaken.

- De gebruiksinstructie, bepaald in de bijsluiter van elke uitrusting geassocieerd met dit product, moeten worden gerespecteerd.

- De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van de land van gebruik.

- Zorg ervoor dat de markeringen op het product goed leesbaar zijn.

#### Afzien:

LET OP: een uitzonderlijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieus, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...).

Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het gebruik daarna 10 jaar is en samengesteld uit plastic of textiel.

- Het product een belangrijk deel of belangstelling heeft ondergaan.

- Het resultaat van de controles op het product geen voldoening geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.

- U zijn volledige gebruiksgeschiedenis niet kent.

- Het product in gebruik is geraakt (wijziging van de wetgeving, normen of technieken, onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vernietig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

#### Pictogrammen:

A. Levensduur: 10 jaar - B. Markering - C. Toegelaten temperatuur - D.

Gebruiksvoorschriften - E. Reiniging/desinfectie - F. Droging - G. Berging/transport - H.

Veranderingen/herstellen (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor vervangstukken)

- I. Vragen/contact

### 3 jaar garantie

For fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie,

veranderingen van aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of

toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

### Waarschuwingsborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt. 2.

Bordstelling om een mogelijk risico op een incident of verwonding. 3. Belangrijke informatie over de productie van uw product. 4. Niet compatibel met ander materiaal.

### Markering en tracing

a. Conform de vereisten van de verordening PBM's. Eind keuringsorganisme dat zich uitsprekt over het EU-type-examen - b. Nummer van de bevoegde instantie die de productie van dit PBM controleert - c. Tracing: datamatris - d. Voorbeelden voor gebruik door één enkele persoon - e. Individueel nummer - f. Fabricagejaar - g. Fabricagemaand - h. Lotnummer - i. Individuele identificatie - j. Normen - k. Lees aandachtig de technische bijsluiter - l. Identificatie van het model - m. Fabricagedatum (maand/jaar)

### DK

Brugsanvisningen indeholder forklaringer på, hvordan udstyret anvendes korrekt. Kun enkelte anvendelses- og teknikker er beskrevet.

Advarselsetklerne informerer dig om nogle potentielle risici, som er forbundet med anvendelsen af udstyret, men det er umuligt at beskrive dem alle. Du kan finde opdateringer og flere oplysninger på Petzl.com.

Du er selv ansvarlig for at tage høje for alle advarselene og anvende udstyret korrekt. En forkert anvendelse af udstyret kan forårsage yderligere risici. Kontakt Petzl, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå brugsanvisningen.

### 1. Anvendelsesområde

Personelt væremiddel (PV) anvendt til faldskrig.

Midlerdigt anker til træklatring, som kan nedsenkes fra jorden (EN 795 type B: 2012).

Dette udstyrt er designet til at etablere en forankring rundt om en struktur. Det er ikke en sikkerhedslinie.

Må ikke bruges som løftaanordning.

Produktet må ikke overbelastes eller bruges til andre formål end det, produktet er bestemt til.

### Ansvar

#### ADVARSEL

De aktiviteter, som indebærer anvendelse af dette udstyrt, er forbundet med risici og er dermed farlige.

Du er ansvarlig for dine egne handlinger, beslutninger og sikkerhed.

Før anvendelse af dette udstyrt er designet til at tage høje for alle advarselene og anvende udstyret korrekt. En forkert anvendelse af udstyret kan forårsage yderligere risici. Kontakt Petzl, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå brugsanvisningen.

### Manglende overholdeelse af én eller flere af disse advarseler kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarende personer, eller under direkte opsyn af en kompetent og erfaren person.

Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed, og du må påtage dig ansvar for konsekvenserne heraf. Du må ikke bruge udstyret, hvis du ikke er i stand til at påtage dig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår hele brugsanvisningen.

### 2. Fortegnelse over dele

- TREESBEE: (1) Strop, (2) Ring.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Strop, (2) Ring, (3) Skruedel, (4) Plastbeskyttelse.

#### Hovedmaterialer:

Aluminiumlegering, stål, polyester.

### 3. Kontrolpunkter

Din sikkerhedsafhængighed af, at udstyret er fuldstændig funktionsdygtigt.

Petzl anbefaler, at udstyret efterstes indgående af en kompetent person mindst én gang hver 12. måned i overensstemmelse med reglerne gældende i dit land og din anvendelse af produktet). Advarsel: Afhængig af brugens omfang kan du være nødt til at kontrollere dit udstyrt flere gange i året. Brug den typiske regelmæssighedsmåned, der er angivet på Petzl.com for overholdeelse.

Registrer resultaterne i logbogen for dit personligt væremiddel (PV). Udstyrtstyp, model, oplysninger om producenten, serienummer eller individuelt nummer, dato for: fremstilling, køb, først anvendelse, næste regelmæssige kontrolundersøgelser, fejl, bemærkninger, inspektørens navn og underskrift.

Det anbefales, at datoer for næste kontrol skrives på produktet.

#### For enhver anvendelse

- Kontroller stroppen og sikkerhedslynnen. Hold øje med stænder, som skyldes brug af udstyrt, varme og kemikalier, mm. Vær særlig opmærksom på deltagte eller løse tråde.

- Kontroller karabiner og/eller ringene for reverb, deformation, mærker, siltage, korrosion, osv.

#### Under anvendelsen

Det er vigtigt, at produkets tilstand og forbindelser til andet udstyrt fra sikringssystemet kontrolleres regelmæssigt. Kontroller, at delene i udstyret sidder rigtigt i forhold til hinanden.

### 4. Kompatibilitet

Kontroller, at produktet er forenlig med det øvrige udstyrt fra sikringssystemet for den valgte aktivitet (forenlighed = de beryttede væremidler fungerer godt indbyrdes).

Det udstyrt, som anvendes sammen med TREESBEE, skal opfyde de gældende standarder i det land (f.eks. EN 362 type B karabiner).

### 5. Brudstyrke

Se tegninger.

### 6. Montering af TREESBEE

Sørg for, at det valgte område til montering af udstyret kan modstå den maksimale belastning, der ved anvendelse kan overføres til strukturen.

Princip for montering af reb rundt om et træ, en mast, en bjælke eller lignende fra jorden ved hjælp af en kastepose.

ADVARSEL: Kontroller, at den bærende struktur ikke beskadiger stroppen.

Slipstørrelsen på TREESBEE SCREWLINK gør det muligt at anvende reb med syede øjer.

Når ankeret er monteret i en del af et faldskrigssystem, skal brugeren være udstyret med midler til begrænsning af de maksimale dynamiske kræfter, som påvirker brugeren under faldskrig, til maksimum 8 kN.

Strukturen skal holde til 8 kN.

### 7. Afmontering

Erderne på TREESBEE har forskellige farver, som er synlige fra jorden (sort og gul). Lav en knude på rebets gule ende for at kunne nedsenke dit produkt fra jorden.

Anvend en tynd snor for at forhindre, at TREESBEE falder til jorden under afmontering (se tegning).

### 8. Supplerende oplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige væremidler. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

- Du skal have de nødvendige redningsmidler til rådighed og hurtigt kunne gribe ind, hvis der opstår værelseslidelse.

- Sikringssystems ankerpunkt bør hænge befjort over brugerens og skal være i overensstemmelse med EN 795 (minimumsbrudstyrke på 12 kN).

- I et faldskrigssystem er det vigtigt at sikre sig, at der for enhver anvendelse er tilstrækkeligt frirum under brugeren for at forhinde, at brugeren kolliderer med jorden eller en forhindring i tilfælde af fall.

- Sørg altid for, at ankerpunktet er placeret korrekt for at begrænse risici og faldøjne.

- En hængstolsglidelås er det eneste væremiddel, som må bruges til at opfange fald i et faldskrimssystem.

- Der kan opstå fare ved at bruge flere væremidler, hvor det ene væremiddels sikkerhedsfunktion påvirker det andet væremiddels sikkerhedsfunktion.

- ADVARSEL: Du skal sikre dig, at udstyret ikke grider mod slidende overflader eller skarpe kanter.

- Brugeren skal være erklæret raske og egnet til aktiviteter i højden. ADVARSEL: At hænge bevidstløs i en scene kan medføre alvorlige fysiske skader eller i værste tilfælde doden.

- Instructionerne i brugsanvisningen for hvert udstyrt, som supplerer produktet, skal følges.

- Det skal vedlægges en brugsanvisning af produktet, der tilføres når produktet tales i det land, hvor produktet anvendes.

- Kortslutning af batterierne på produktet er læselige.

ADVARSEL: I særlige tilfælde kan du være nødt til at kassere produktet efter kun én enkelt anvendelse, afhængigt af produkts type og anvendelsen af produktet, samt det miljø, hvori produktet anvendes (ærtende miljø, havmiljø, eller som følge af skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter, m.m.).

Kassering af udstyret: hvis;

- Det mindst er 10 år gammelt og er lavet af plastik eller tekstil.

- Det har været udsat for et stort fald eller belastning.

- Resultaterne af inspekctionen ikke er tilfredsstillende. Du er i tvivl om produktets pålidelighed.

- Du ikke kendte udstyrets tidlige anvendelse til fulde.

- Når udstyret viseres som lidt længere anvendeligt (som følge af ændringer i lovgivningen, skader, værelseslidelse eller inkonformitet med andet udstyrt, osv.).

Skal dig af med kasseret udstyrt for at undgå yderligere anvendelse.

#### Piktogrammer:

A. Levetid: 10 år - B. Markering - C. Tilladelige temperaturer - D. Sædvanlige

forholdsregler - E. Rensning/desinfektion - F. Tørring - G. Opbevaring/transport - H.

Andringer/reparationer (skal udføres på Petzl undtagen udskifting af reservedele) - I.

Spørgsmål/kontakt

### 3-års garanti

Imod alle defekter i materialer og fremstilling. Garantien dækker ikke: normal slitage, oxidering, ændringer, udbedring, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse og anvendelser, som produkten ikke er bestemt til.

### Advarselskilde

1. Situation med overhængende risiko, som kan føre til dødsfall eller alvorlige kvæstelser. 2.

Potentiel farestuation, som kan føre til mindre alvorlige kvæstelser. 3. Vigtig information om produkternes funktion og ydeevne.

4. Inkompatabilitet.

### Sporbarhed og mærkning

1. Oplys der kravene i PV-forordningen. Benytligget organ, som udfører EU-typeprøvning - b.

Identifikationsnummer for det bemyndigede organ, som kontrollerer produktionen af dette PV - c.

Sporbarhed: datamatris - d. Udelukkende til bruk for én enkelt person - e. Individuel nummer - f.

Fremstillsmåned - h. Batchnummer - i. Individuel reference - j.

Fremstillsdato (måned/år)



Niniejsza instrukcja przedstawia prawidłowy sposób używania waszego sprzętu. Zaprezentowane zostały niektóre techniki i sposoby użycia.

Symbole trójlegie ostrzegają przed niektórymi niebezpiecznymiwiązanymi z przykrością i uszkadzeniem instrukcją oraz dodatkową informacją na Petzl.com. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego użycia swojego sprzętu. Każde złe użycie tego sprzętu będzie prowadziło do powstania datkowych zagrożeń. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy się skontaktować z Petzl.

## 1. Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości.

Tasma stanowiskowa do arbonyktu, do ściągania z ziemi (EN 795 typ B: 2012), - Ten sprzęt służy do założenia punktu stanowiskowego wokół elementu konstrukcji. To nie jest lona.

Nie używać tego sprzętu jako środka do podnoszenia.

Produkt nie może być poddawany obciążeniem przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany w innych celach niż te, do których został przewidziany.

## Odpowiedzialność

**UWAGA**

**Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne.**

**Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.**

Pred użyciem produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania,
- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego użycia tego produktu,
- Zapożnać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami,
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

**Nieprzestrzeganie lub złekczenież kategórieków z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.**

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiedzialność za konsekwencję. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zrozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien postugiwać się tym sprzętem.

## 2. Oznaczenia części

- TREESBEE: (1) Tasma, (2) Koluch.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Tasma, (2) Koluch, (3) Mailon rapide, (4) Plastikowa osłona.

**Materiały podstawowe:**

Stop aluminium, stal, poliester.

## 3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Wasze bezpieczeństwo jest związane z niezawodnością sprzętu.

Petzl zaleca przeprowadzanie długoterminowej kontroli przyjmniej raz na 12 miesięcy, przez osobę kompetentną (w zależności od prawodawstwa w waszym kraju oraz waszych warunków użytkowania). Uwaga: przy intensywnym użytkowaniu należy częściej wykonywać kontrolę waszego SOI. Należy przestrzegać procedur opisanych na Petzl.com. Na karcie kontrolnej waszego SOI należy zapisać rezultaty kontroli: typ sprzętu, model, nazwa i adres producenta lub dostawcy, numer i datę lastownictwa, daty: produkcji, zakupu, pierwszego użycia, następnych kontroli, wady, uwagi, nazwisko i podpis kontroli.

Zalecamy jest zanotowanie dat kolejnej kontroli okresowej.

### Przed każdym użyciem

- Sprawdzić taśmy i szwy bezpieczeństwa. Zwrócić uwagę na uszkodzenia spowodowane użyczeniem, wysoką temperaturą, kontaktem ze środkami chemicznymi itp. Uwaga na przerwy i ulewy wyciąganej nici.

- Sprawdzić czy na lączniku mailon rapide i/lub koluchach nie ma szczelin, deformacji, śladów uderzeń, korozji itd.

### Podeczas użytkowania

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego połączenie z pozostałymi elementami systemu. Upevnij się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.

## 4. Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja).

Elementy wyposażone użycie w waszym TREESBEE muszą być zgodne z obowiązującym normami (na przykład karabini EN 362 typ B).

## 5. Wytrzymałość

Patrz rysunek.

### 6. Zakładanie TREESBEE

Upewnić się, że miejsce instalacji wytrzyma potencjalne, maksymalne obciążenie przenoszone nań podczas użytkowania.

Zasada zakładania liny z dala stojącą „woreczek do rzucania” na drzewo, maszt, belkę... UWAGA: należy się upewnić, że miejsce w którym zakłada się taśmę nie spowoduje jej zniszczenia.

Mailon rapide TREESBEE SCREWLINK pozwala na wpięcie lin z zakorzeniami sztywnymi. Gdy przy stanowiskowej lini jest używany jako elementu systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości, użytkownik musi być wykwalifikowany w rozwiązywanie na ograniczenie maksymalnych sił dynamicznych, działających na uzupełnioną do maksymalnej wartości 6 kN. Konstrukcja musi wytrzymać 8 kN.

### 7. Ściąganie taśmy

Zakorzenia TREESBEE mają różne kolory (czarny i żółty), dzięki czemu są widoczne i łatwe do rozpoznania z ziemi. Chocą ściągnąć produkt z ziemi należy zawiązać węzel na linie od strony żółtej.

Aby zabezpieczyć TREESBEE przed spadnięciem podczas ściągania, należy użyć linki pomocniczej (patrz rysunek).

### 8. Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

Należy przewidzieć odpowiednie sposoby ratownictwa w przypadku ścisłej interwencji w razie trudności.

Punkt stanowiskowy powinien znajdować się nad użyczkownikiem i spełniać wymagania normy EN 795 (wytrzymałość minimum 12 kN).

W systemie chroniącym przed upadem z wysokości, przed każdym użyciem, niezbędne jest sprawdzenie wymaganej wolnej przestrzeni pod użyczkownikiem, by w razie upadku uniknąć uderzenia o ziemię lub inną przeszkodę.

Spadki z punktu stanowiskowego jest prawidłowo osadzony, aby zmniejszyć ryzyko i wyeliminować ryzyko.

Uprząż chroniącą przed upadem z wysokości jest jedynym urządzeniem obejmującym ciało, które jest dopuszczone do użycia w systemie chroniącym przed upadem z wysokości.

Niebezpieczeństwo: podczas używania wielu elementów wyposażenia, poszczególne przyrzody mogą nawzajem zakłócać prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

UWAGA: należy zwrać uwagę, by wszelkie produkty nie tary o szorstkość czy ostrą krawędzię.

Nie uprawiać działań wysokościowej, jeśli istnieją jakiekolwiek medyczne przeciwwskazania. UWAGA: bezwzględne wizjoner w uprzrymie doprowadzać do poważnych zaburzeń fizjologicznych lub śmierci.

Działanie do produktu instrukcje użytkowania muszą być zawsze przestrzegane.

Użyczkownikowi muszą być dostarczane instrukcje obsługi w języku jakiego się używa w kraju użytkowania.

Upewnić się co do widoczności oznaczeń na produkcji.

**Utylizacja:**

UWAGA: w wyjątkowych okolicznościach może się zdziałyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie, np. kontakt z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi, ekstremalnymi temperaturami, środowiskiem morskim, kontakt z ostrą krawędzią, duże obciążenie, poważne odpadnięcie itd.

Produkt musi zostać wycofany jeżeli:

- Ma więcej niż 10 lat i zawiera elementy plastikowe lub tekstylne.

- Zaliczki poważny upadek (lub obciążenie).

- Rezultat kontroli nie jest satysfakcyjny. Istnieją jakiekolwiek podejrzenia co do jego niezawodności.

- Należy mieć pełną historię użytkowania.

- Jeśli jest przestarzały (rozwój prawny, normatywny lub niekompatybilny z innym wyposażeniem itd.).

Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniściąć ich przypadkowego użycia.

**Piktogramy:**

A. Czas życia: 10 lat - B. Oznaczenia - C. Tolerowane temperatury - D. Środki ostrożności podczas użytkowania - E. Czyszczenie/dезinfekcja - F. Suszenie - G. Przechowywanie/transport - H. Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione (nie dotyczy części zamiennych) - I. Pytania/kontakt

**Gwarancja 3 lata**

Dolycy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego użycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniebiorane i zastosowane niezgodnych z przeznaczeniem.

## Znaki ostrzegawcze

1. Sytuacja grożąca nieuchronnym ryzykiem poważnego obrażenia lub śmierci. 2. Narażenie na potencjalne ryzyko incydentu lub zranienia. 3. Ważna informacja na temat działania lub parametrów waszego produktu. 4. Niekompatybilność sprzętu.

## Identyfikacja i oznaczenia

a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia SOI. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer jednostki notyfikowanej kontrolującej produkcję tego SOI - c. Identyfikacja: datamatrix - d. Do użycia wyłącznie przez jedną osobę - e. Numer indywidualny - f. Rok produkcji - g. Miesiąc produkcji - h. Numer parti - i. Identyfikator - j. Normy - k. Przeczytać uważnie instrukcję obsługi - l. Identyfikacja modelu - m. Data produkcji (miesiąc rok)

## JP

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。

製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com を参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アレテリア (TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

## 1.用途

本製品では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。

製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com を参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アレテリア (TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

## 責任

### 警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うことをとします。

使用する前に必ず、

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知していなければなりません。責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみを使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

## 2.各部の名称

- TREESBEE: (1)ストラップ、(2)リング

- TREESBEE SCREWLINK: (1)ストラップ、(2)リング、(3)スクリューリング、(4)プラスチックカバー

### 主な素材:

アルミニウム合金、スチール、ポリエチレン

## 3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。

ペルルは、十分な知識を持つ専任者による詳細点検を、少なくとも12ヶ月ごとに実行することをお勧めします。(国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。警告: 使用頻度によっては、より頻繁に個人保護用具 (PPE) を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法にて点検してみてください。個人保護用具 (PPE) の点検結果を点検フォームに記録してください。種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定期、問題点、コメント、点検者の名前および署名。製品本体に次回点検日を記入することをお勧めします。

## 毎回 使用前に

- ウェビングと縫製箇所を点検して下さい。使用や熱、化学物質等による摩耗や損傷がないことを確認してください。縫製部分が切れたりゆるんだりしていないことを特に注意して確認してください。

- スクリューリング及び(または)リングに亀裂や変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認して下さい。

## 使用中の注意点

この製品および併用する器具(連結している場合は連結部を含む)に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセッティングされていることを確認してください。

## 4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください(併用できる=相互の機能を妨げない)。

TREESBEE 併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していないかもしれません(例: ヨーロッパにおけるコネクターの規格

## 5.強度

図を参照してください。

## 6.TREESBEE の設置

設置に選んだ箇所が、使用の際に支持物に伝わる最大荷重に耐えることを確認してください。

スローバッグを使用し、樹木や鉄塔、ビーム等に地上からロープをセットします。

警告: 支持物がウェビングに損傷を与えないことを必ず確認してください。

TREESBEE SCREWLINK は、スクリューリングにより縫製処理済の末端を持つロープでの設置が可能です。

フオールアレーストシステムの一部としてアンカーを使用する場合は、墜落が止められた時にユーザーにかかる衝撃荷重を 6 kN 以下に抑えるための手段を講じる必要があります。

構造物には 8 kN の荷重に耐えうる強度が必要です。

## 7.取り外し

TREESBEE の両端は、下から見分けられるように色分けされています(黒色と黄色)。地上から回収するためには、黄色い末端側から出ているロープに結び目を作る必要があります。

回収時に TREESBEE が地面まで落下しないように、スローラインを使用して回収して下さい(図参照)。

## 8.補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対応できるよう、レスキュー・プランとそれに必要となる装備をあらかじめしておく必要があります。

- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。

- アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていないければなりません。

- フオールアレーストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないよう、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されています。

- 墜落距離を短くし、危険を少なくするために、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください。

- フオールアレーストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フオールアレーストのみです。

- 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります。

- 警告: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所でこすれないと、重度の傷害や死に至る危険があります。

- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください。

- 取扱説明書は製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていないかもしれません。

- 製品に記されたマーキングが読めなくならないように注意してください。

### 麻痺基準:

警告: 極めて異常な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります(劣悪な使用環境、海、に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高さ/低温での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

- フオールアレースト製品や繊維製品で、製造日から 10 年以上経過した

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な履歴が分からぬ

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

### アイコン:

A.耐用年数: 10 年 - B.マーキング - C.使用温度 - D.使用上の注意 - E.クリーニング / 消毒 - F.乾燥 - G.保管 - H.改造 / 修理 (バーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - I.問い合わせ

### 3.年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

### 警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪我につながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

### トレーサビリティとマーキング

a.個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人保護用具の製造を監査する公認機関のID番号 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.人ひとりに対して使用できます - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名 - m.製造日 (月 / 年)



Эта инструкция показывает, как правильно использовать ваше снаряжение. Данная инструкция по эксплуатации представляет только некоторые правильные способы и методы использования вашего снаряжения. Предупредительные заметки информируют вас только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего снаряжения. Инструкция не описывает все возможные риски. Регулярно проверяйте сайт Petzl.com, там вы найдете последние версии данного документа и дополнительную информацию.

Лично вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности и за правильное использование своего снаряжения. Неправильное использование данного снаряжения может привести к возникновению дополнительных рисков. В случае возникновения каких-либо сомнений или трудностей обращайтесь в компанию Petzl.

## 1. Область применения

Согласно индивидуальной защиты (СИЗ) для защиты от падения с высоты.

Временная точка анкерного крепления для альпинистов, доступная с земли (ГОСТ Р ЕН 795: 2012 тип В).

Это снаряжение служит для организации анкерной точки с охватом конструкции. Это не страховочный строп.

Данное снаряжение не должно использоваться для крепления грузоподъемного оборудования.

Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и использоваться в ситуациях, для которых оно не предназначено.

### Ответственность

**ВНИМАНИЕ:** Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе.

Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность.

Перед использованием данного снаряжения вы должны:

- Проверять и понимать все инструкции по эксплуатации.

- Пройти специальную подготовку по применению данного снаряжения.

- Ознакомиться с потенциальными возможностями вашего снаряжения и ограничениями его применения.

- Осознанно и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

**Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.**

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Лично вы несете ответственность за свою безопасность и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы неспособны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

## 2. Составные части

- TREESBEE: (1) Стропа, (2) Кольцо.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) Стропа, (2) Кольцо, (3) Соединительное звено, (4) Пластиковый чехол.

**Основные материалы:**

Алюминиевый сплав, сталь, полимеры.

## 3. Осмотр изделия

Ваша безопасность напрямую связана с состоянием вашего снаряжения. Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения компетентным лицом как минимум каждые 12 месяцев (в зависимости от условий эксплуатации). Осмотр должен проводиться в нашей стране в авторизованном испытательном центре.

Внимание! При каждом использовании снаряжения. Внимание! При высоте интенсивности использования может потребоваться чаще проводить осмотр вашего СИЗ. При плановом осмотре следите за рекомендациями на сайте Petzl.com. Результаты планового осмотра заносятся в инспекционную форму вашего СИЗ, в которой должна содержаться следующая информация: тип снаряжения, модель, контактная информация производителя, серийный или индивидуальный номер, дата изготовления, дата покупки, дата первого использования, дата следующего планового осмотра, дефекты, приемлемости, ими и подпись инспектора.

Рекомендуется указывать на снаряжении дату следующего осмотра.

**Перед каждым использованием**

- Проверьте состояние снаряжения и наличие швов. Убедитесь в отсутствии следов износа, воздействия высоких температур или химикатов и т.п. Убедитесь в отсутствии порезанных или поврежденных нитей.

- Убедитесь, что на соединительном звене и/или колышках нет трещин, раков, следов деформации, износа, коррозии и т.п.

**Во время использования**

Важно регулярно проверять состояние снаряжения и его присоединение к другим элементам системы. Убедитесь, что все элементы снаряжения правильно расположены друг относительно друга.

## 4. Совместимость

Проверьте совместимость этого снаряжения с другими элементами системы в контексте вашей задачи (совместимость означает хорошее эффективное взаимодействие).

Снаряжение, которое вы используете с TREESBEE, должно соответствовать местному законодательству в вашей стране (например, карabinы ГОСТ Р ЕН 362 тип В).

## 5. Прочность

См. рисунок.

### 6. Установка TREESBEE

Убедитесь в том, что конструкция, на которую устанавливается точка анкерного крепления, обладает достаточной прочностью, чтобы выдержать максимальную нагрузку, передаваемую структуре.

- Точки анкерного крепления каната с земли на дереве, столбе или перекладине при помощи мешинки с балластом...

- ВНИМАНИЕ! Убедитесь в том, что конструкция не повредит стропы.

Соединительное звено устройства TREESBEE SCREWLINK позволяет устанавливать канаты с пропитанными концами.

Когда точка анкерного крепления используется как часть системы индивидуальной защиты от падения с высоты, пользователь должен применять устройство для уменьшения максимальной силы, действующей на него при остановке падения (максимальное допустимое значение – 6 Н).

Конструкция должна выдерживать нагрузку в 8 кН.

## 7. Снятие

Концы TREESBEE окрашены в разные цвета, хорошо различимые снизу (черный и желтый). Чтобы снять устройство, находясь на земле, необходимо завязать узел на канате, идущем к желтому концу.

Чтобы TREESBEE при снятии не упал на землю, используйте репшнур (см. рисунок).

## 8. Дополнительная информация

Данное снаряжение отвечает требованиям норм (ЕС) 2016/425, касающихся средств индивидуальной защиты. Декларации о соответствии требованиям ЕС находятся на сайте Petzl.com.

- Вы должны иметь план спасательных работ и средства для быстрого его реализации на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

- Точку анкерного крепления для системы желательно располагать над пользователем, и она должна отвечать ГОСТ Р ЕН 795 (допустимая нагрузка – не менее 12 кН).

- При использовании снаряжения для падения в воду, необходимо проконсультироваться перед началом работы. Для снижения минимальной необходимой глубины свободной пристанности под работником, чтобы избежать удара о препятствия или о землю в случае падения.

- Следите за тем, чтобы точка анкерного крепления была правильно установлена, чтобы свести к минимуму возможность падения и уменьшить его высоту.

- Страховочная привязь для защиты от падения – единственное устройство для удержания тела человека, которое может использоваться в системах защиты от падения.

- В случае использования нескольких звеньев снаряжения может возникнуть опасная ситуация, когда большая работа одного элемента снаряжения может быть нарушена без опасной работой другого элемента снаряжения.

- ВНИМАНИЕ: следите за тем, чтобы ваша снаряжение не терялось об абривийные поверхности и острые предметы.

- Пользователи, работающие на высоте, должны иметь медицинский допуск к такому виду работ. ВНИМАНИЕ: зависание в привязи без движений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

- Инструкции по эксплуатации для любого снаряжения, связанного с использованием данного изделия, также должны быть приведены во внимание.

- Инструкция по эксплуатации должна поставляться вместе с оборудованием и на языке страны, в которой используется данное оборудование.

- Убедитесь, что маркировка изделия может быть прочитана.

**Выбраковка снаряжения:**

ВНИМАНИЕ! Особые обстоятельства могут вызвать уменьшение срока службы изделия, даже до ограниченного применения, например способ и интенсивность использования, воздействие окружающей среды, воздействие морской среды, работа с агрессивными химическими веществами, экстремальные температуры, контакт с острыми гранями и т.д.

Немедленно выбраковывайте любое снаряжение, если:

- Ему больше 10 лет и он изготовлен из пластика или текстиля.

- Он начал лгаться падением, сильному рывку или большой нагрузке.

- Оно не удовлетворяет требованиям при осмотре. У вас есть сомнения в его надежности.

- Вы не знаете полную историю его эксплуатации.

- Когда оно устарело и более не соответствует новым стандартам, законам, технике или несовместимо с другим снаряжением и т.д.

Чтобы избежать дальнейшего использования выбракованного снаряжения, его следует уничтожить.

**Рисунки:**

А. Срок службы: 10 лет - B. Маркировка - C. Допустимый температурный режим

- D. Меры предосторожности - E. Чистка/дезинфекция - F. Сушка - G. Хранение/транспортировка - H. Модификация/ремонт (запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей) - I. Вопросы/контакты

## Гарантия 3 года

От любых дефектов материала и производственных дефектов. Гарантия не распространяется в следующих случаях: нормальный износ, окисление, изменение концепции или передела изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, вызванные небрежным отношением к изделию, а также использование изделия не по назначению.

## Предупредительные знаки

1. Ситуация, представляющая неизбежный риск получения серьезных травм или ведущая к смерти. 2. Ситуация, представляющая риск возникновения несчастного случая или получения травмы. 3. Важная информация о работе или о характеристиках вашего снаряжения. 4. Техническая несовместимость.

## Прослеживаемость и маркировка продукции

1. Отвечают требованиям стандартов, относящихся к СИЗ. Зарегистрированная организация, осуществлявшая проверку на соответствие стандартам ЕС - B. Номер сертификата, содержащий информацию о производственном контроле для каждого изделия. Прослеживаемость матрица данных - d. Проверка качества для использования одним человеком - e. Индивидуальный номер - f. Год изготовления - g. Месяц изготовления - h. Номер партии - i. Индивидуальный номер изделия - j. Стандарты - k. Внимательно читайте инструкцию по эксплуатации - l. Идентификация модели - m. Дата производства (месяц/год)

## CN

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述正确无误的技术和使用方法。

警示标志将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。

您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络Petzl。

## 1. 应用范围

用于坠落保护的个人保护设备 (PPE)。

用于树木修剪的临时锚点，可由地面进行回收 (EN 795 B型: 2012)。

本设备设计用于环绕结构设置锚点。但它不是挽索。

请勿使用该设备进行吊装工作。

使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

## 责任

### 警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。

您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。

- 针对其正确使用方法进行特定训练。

- 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制。

- 理解并接受所涉及到的危险。

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人，直接目视监督下使用。

您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

## 2. 部件名称

- TREESBEE: (1) 扁带, (2) 悬吊环。

- TREESBEE SCREWLINK: (1) 扁带, (2) 悬吊环, (3) 梅陇锁, (4) 塑胶套。

**主要材料：**

铝合金、钢、聚酯。

## 3. 检测、检查要点

您的安全和您装备的状态密切相关。

Petzl建议至少每12个月请专业人员进行全面检测（根据每个国家现行法规以及具体使用情况）。警告：高频率的使用会需要您更加频繁地检查您的PPE。请根据Petzl.com网站上描述的操作方式进行检查。在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、生产商信息、序列号或独立编码、生产、购买、第一次使用和下一次检查日期、问题、评论、检查者姓名和签名。

建议在你的产品上标注下一次检查日期。

## 4. 使用前

- 检查扁带与安全缝线的状态。检查是否存在因使用、暴露于高温和与化学品接触而导致的损坏。仔细检查是否存在断线或脱线的地方。

- 检查梅陇锁及/或悬吊环没有任何的断裂、变形、划痕、磨损、损伤、腐蚀等痕迹。

## 5. 每次使用

经常检查产品状况及其与系统内其他设备的连接状况，是至关重要的。确保系统内所有设备均互相正确连接。

## 4. 兼容性

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。

与TREESBEE配合使用的设备必须符合您所在国家的现行标准（如EN 362型锁扣标准）。

## 5. 强度

见图示。

## 6. TREESBEE 的安装

确保选择安装的区域能承受使用时施加到结构上的最大重量。从下方安装绳索时，可用一只沙包将绳索安装在树枝、塔架或大梁上。

警告：确认该结构不会伤害到扁带。

带有梅陇锁的TREESBEE SCREWLINK允许您安装带有缝合终端的绳索。

当固定装置作为止坠系统的一部份使用时，使用者必须配备能减小动态冲击力的装置，当坠落发生时，作用于使用者的最大冲击力不得超过6kN。

整个结构必须承受住8 kN的冲击。

## 7. 拆卸

TREESBEE的两端采用不同颜色，从下面很容易辨认（黑色和黄色）。您必须在黄色这一端的绳索上打一个节，这样就可以从下方进行回收。

为防止TREESBEE在拆卸过程中掉落到地上，使用一根细绳（参阅附图）。

## 8. 附加信息

该产品符合欧盟2016/425个人保护设备法规。请登录Petzl.com

该产品符合符合欧盟标准规定。

- 您必须制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。

- 系统的固定点最好置于使用者之上，而且应符合EN 795标准（最小强度为12kN）。

- 在止坠系统中，每次使用前都必须检查使用者下方是否有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生碰撞。

- 确保锚点正确放置，从而降低坠落的风险并缩短坠落距离。

- 防坠落安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。

- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致危险情况的出现。

- 警告：防止该产品与粗糙面或尖锐物直接摩擦。

- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的伤害甚至死亡。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。

- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。

- 确保产品的标记清晰可见。

## 淘汰您的装备：

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用方式及强度、使用环境（严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。

何时需要淘汰您的装备：

- 塑料或纺织品产品自生产之日起已超过10年。

- 经历过严重冲撞或负荷。

- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。

- 您不清楚产品的全部使用历史。

- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销售这些产品以防将来误用。

## 图标：

A. 寿命：10年 - B. 标示 - C. 使用温度范围 - D. 使用注意 - E. 清洁/消毒 - F. 干燥 - G. 存放/运输 - H. 改装/修理（不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件） - I. 问题/联络

## 3. 年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

## 4. 警告标志

1. 表示有即刻产生严重伤害或死亡风险的情况。2. 表示有潜在的意外或伤害风险。3. 表示产品在功能或性能方面的重要信息。4. 表示装备的不兼容性。

## 5. 可追溯性及标示

a. 符合PPE标准的要求。进行EU测试的机构 - b. 为PPE做生产检测的机构序号 - c. 追踪：信息 - d. 仅限单人使用 - e. 独立编码 - f. 生产年份 - g. 生产月份 - h. 序列号 - i. 独立身份识别号 - j. 标准 - k. 仔细阅读说明书 - l. 型号识别 - m. 生产日期（月份/年份）

В тази листовка е обяснено как правилно да използвате средството. Представени са само някои методи и начини на употреба.  
Предупредителният вид на информират за потенциални рискове, свързани с употребата на средството, не е заменявано да бъдат описаны всички. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com.  
Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и за правилното използване на средствата. Всеки неправилно действие при използване на средство ще доведе до допълнителен риск. Съвржите се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

## 1. Предназначение

Лично предизвикано средство (ЛПС) спрема падане от височина.

Временна точка на закрепване при работа по дървета, с възможност за събиране от земята (EN 795 тип 1 и 2).

Това средство е предназначено за направата на точка на закрепване около конструкция.

Това средство не е предизвикано външно.

Не използвайте този продукт за подемно средство.

Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможностите или в ситуация, за която не е предназначена.

### Отговорност

#### ВНИМАНИЕ

Дейностите, изисквани употребата на това средство, по принцип са опасни.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

#### Безопасност

Преди да започнете да използвате това средство, трябва:

- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.

- Да научите специфичните за средството начини на употреба.

- Да се усъвършенствате в работата със средството, да познавате качествата и възможностите му.

- Да разберете и осъзнавате съществуващия риск.

Неспазованото дори на един от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещи с него трябва да бъде под непосредствен контрол на такова лице.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

## 2. Номерация на елементите

- TREESBEE: (1) лента, (2) халка.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) лента, (2) халка, (3) майон, (4) пластмасов протектор.

Алуминиева сплав, стомана, полипласт.

## 3. Контрол, начин на проверка

Всички безплатни и гарантирани от производителя.

Редовно извършвате изпълнителна проверка от компетентен лице най-малко веднъз на всеки 12 месеца (в зависимост от действието в страната наредбите и от начина и условията на употреба). Внимавайте, ако използвате ЛПС интензивно, може да се наложи по-често извършване на инспекция. Следвате указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запишете резултатите от проверката в паспорта на ЛПС тип, модел, данни от производителя, серийен и инвидиуален номер; дати на производство, покупка, пътуване, следваща периодична проверка, дефекти, бележки, име и подпись на инженера.

Пропорционално е да се отбележат датата за следваща проверка на продукта.

#### Преди всяка употреба

- Продуктът и предпазните и предизвиканите шевове. Внимавайте за повреди вследствие на употреба, попълна, химически вещества и др. Внимавайте да нима скъсан или разтегнати конци.

- Проверявайте майона и/или халките за пукнатини, деформации, белези, износване, корозия и др.

#### По време на употреба

Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отделните средства са правилно разположени едно спрямо друго.

## 4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашия начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите). Елементите, които се използват със средството TREESBEE, трябва да отговарят на действищите стандарти в страната (например съдържанието на това да отговарят на EN 362).

## 5. Якост

Вижте рисунките.

## 6. Инсталиране на TREESBEE

Уверете се, мистикот, който сте избрали за инсталиране, по време на използване че издържи на максималния потенциално натоваряване.

Принцип на инсталиране на въжето отдолу с помощта на торбичка, която се хвърля през метална желязо-решетчика конструкция или греда.

**ВНИМАНИЕ:** проверете дали мистикот на закрепване е подходящ и няма да повреди ламарината.

Макарът на TREESBEE SCREWLINK позволява закачане на въжета със защитни краища.

Когато осигурителното устройство се използва като част от системата спрема падане, попълзвате трябва да е снабден със средство, което да намали върховото динамично натоварване върху човека до стойност не по-голяма от 6 kN.

Конструкцията трябва да е с якост 8 kN.

## 7. Демонтиран

Двата края на лентата TREESBEE са с различен цвят и се виждат отдолу (черно и жълто). Трябва да направите възел на въжето от жълтата страна, за да може да приберете средството от отдолу.

За да избегнете падането на лентата TREESBEE на земята, използвайте помошно въжече (вижте рисунката).

## 8. Допълнителна информация

Този продукт съответства на регламент (ЕС) 2016/425 относно линийните предпазни средства. ЕС държавата за съответствие може да намериете на страницата Petzl.com.

- Продуктът не поддържа спасителни средства за извършване на незабавна акция в случаи на проблем.

- Препоръчително е точката на закрепване на системата да се намира над пълзователя и отговаря на изискванията на стандарт EN 795 (минимална якост 12 kN).

- Преди всяко инсталиране на една система с елементи спрема падане за да не се удари в земята или в някои пречиствания в случай на евентуално падане.

- Винаги използвайте правилни позиционирани като и високопозиционирани.

- Предпазните колан спрема падане е единствено средство, което трябва да се използва за обезопасяване на тялото в една система, спирча падане от височина.

- При употреба на никюко предпазни средства може да възникне рисково ситуация, ако правилното функциониране на дадено средство попадне при правилното функциониране на друго.

- ВНИМАНИЕ: следете предпазната средства да не се трият в абразивни материали или остра елементи.

- При извършване на работа на височина е необходимо работещите да са в добро здравословно състояние. **ВНИМАНИЕ:** неподвижни високо положение в предпазния колан може да доведе до тежки физиологични нарушения или фатален изход.

- Следвате описаните в ликовите инструкции за употреба, които са приключени към всички един продукт.

- Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите преведени на езика на страната, в която се използва средството.

- Проверете дали маркировката върху продукта е четлива.

**Бракуване на продукта:**

**ВНИМАНИЕ:** никакъв изненаден събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след единкратно използване (в зависимост от вида и интензивността на употреба), спрема и конкретни обстоятелства.

Един продукт трябва да се бранзува, когато:

- Той е на повече от 10 години и е съставен от пластмасови или текстилни материали.

- Понесе с значителен удач или натоварване.

- Резултатът от проверката на продукта е нездадолителен. Съмнявате се в неговата надеждност.

- Нямаете информация как се е използвал преди това.

- Този продукт оставя (поради промяна в химичните свойства, стандарти, методите на използване, несъвместимост с останалите средства...).

Пиктограми:

A. Срок на годност: 10 години - B. Маркировка - C. Разрешена температура - D.

Предупреждение при употреба - E. Почистване/дезинфекция - F. Сушение - G.

Съхранение/транспорт - H. Модификации/ремонти (задържани са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части) - I. Въпроси/контакти

## Гаранция 3 години

Оптася се до всички дефекти в материалите или при производството. Гаранцията на ваки при: нормални износване, оксидация, модификации или ремонти, лошо съхранение, почистване поддръжане, употреба на продукта не по предназначение.

## Таблица за безопасност

1. Ситуация с неизбежен рисък от тежко нараняване или фатален изход. 2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване. 3. Важна информация относно начина на функциониране или спецификацията на продукта. 4. Несъвместимост на средствата.

## Контрол и маркировка

a. Оповеди на извършителя за ръгламент за ЕС (исследователски обект, стандарти, методите на използване, падане, състав, концепция, производител, дати на производство и др.).

Контрол: основни данни - d. Средство е предназначено да се използва само от един лице - e. Индивидуален номер - f. Година на производство - g. Месец на производство - h. Номер на партида - i. Индивидуална идентификация - j. Стандарти - k. Прочетете внимателно техническите указания - l. Дата на производство - m. Дата на производство (месец/година)

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용 방법을 소개한다. 사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하니 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 [Petzl.com](#)을 확인한다.

각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 본 설명서는 장비를 이용하는 경우에 약간의 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서는 장비를 주제로 한 내용은 절대 다른 책임이 있다.

## 1. 적용 분야

이 장비는 주락 보호의 용도로 사용되는 개인 보호 장비 (PPE)이다.

지금으로부터 회수 가능한 수록 관리용 임시 앵커 (EN 795 type B: 2012).

본 장비는 지지 부분 주변에 맨드는 용도로 제작되었다. 본 장비는 린야드가 아니다.

끌어올리는 수단으로서 본 장비를 사용하지 않는다.

본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안 된다.

### 책임

#### 주의사항

이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다. 자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.

- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 후련 밀기.

- 장비의 사용법과 사용 환경에 대해 숙지하고 친숙해지기.

- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 넘기지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

본 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가에 의해 적합적으로 눈으로 볼 수 있는 통증 아래 사용되어야 한다.

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 필요가 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용 설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

## 2. 부분 명칭

- TREESBEE: (1) 스트랩, (2) 링.

- TREESBEE SCREWLINK: (1) 스트랩, (2) 링, (3) 스크류링크, (4) 플라스틱 커버.

주요 재질:

알루미늄 합금, 강철, 강철, 폴리에스터.

## 3. 검사 및 확인사항

안전성을 장비의 온전한 상태에 달려있다.

Petzl은 적어도 일년에 한 번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다 (사용 국가의 현재 규정과 사용자의 사용 환경에 따라). 경고: 사용 강도에 따라 PPE를 더 자주 검사할 수 있다. 웹사이트 [Petzl.com](#)에 설명된 절차를 따릅니다. PPE 장비 서식에 유형, 모델, 제조자, 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 제조일, 구매일, 최초 사용일, 검사 내용, 문제점, 검사관의 이름 및 서명 등의 PPE 검사 결과를 기록한다.

### 4. 부문 명칭

제품의 상태와 장비에 연결된 다른 장비와의 연결 부문을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 제품들이 잘 연결되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다.

### 5. 강도

그림 참조.

## 6. TREESBEE 설치

설치를 위해 선택된 구역이 사용 도중 구조물을 전달되는 최대 가능한 하중을 걸 수 있는지 확인한다. 드로우 백을 이용하여 아래에서부터 나무, 철립, 범프에 로프를 설치하는 원리.

경고: 지탱하고 있는 구조물이 웨빙에 손상을 주지는 않는지 확인한다.

TREESBEE SCREWLINK의 스크류링크를 사용하여 끝 부분이 박을 처리된 로프를 설치할 수 있다.

확인: 장비를 추락 제동 시스템의 일부로 사용하는 경우.

사용자는 주락이 제동되었을 때 사용자에게 전달될 수 있는

충격력을 제한하기 위한 수단을 장착해야 한다 (최대 6 kN까지).

구조물은 8 kN을 지탱할 수 있어야만 한다.

## 7. 회수

TREESBEE의 끝 부분은 아래에서 식별할 수 있는 두 가지의 다른 색상으로 이루어져 있다 (검정 및 노란색). 아래쪽에서 제품을 회수할 수 있도록 노란쪽 끝에 로프 매듭을 만들고 놓아야 한다.

회수 도중, TREESBEE가 바닥으로 떨어지는 것을 방지하기 위해 작은 코드를 사용한다 (그림 참조).

## 8. 추가 정보

본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425의 필수 요건에 부합한다. EU 표준 적합성 선언서는 [Petzl.com](#)에서 확인 가능하다.

- 장비 사용 도중에 우연히 부딪치게 될 위기에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.

- 시스템의 '앵커' 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.

- 장비 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지역에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자 아래로 필요한 이격 거리를 확인하는 것은 필수이다.

- 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보 지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다.

- 추락 제동 안전벨트는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지탱하는 장비로만 사용된다.

- 여러 개의 장비를 함께 사용할 때 한 가지 장비의 안전 성능이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다.

- 경고: 장비가 마모성 환경 또는 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 주의한다.

- 사용자는 고소 활동 시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고: 안전벨트에서 자력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서에 반드시 따른다.

- 본 제품의 사용 설명서는 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야 한다.

- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

장비 기기 시험:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 달라질 수 있다.

환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등.

다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다:

- 폴리스티치나 섬유 재질의 장비가 최소 10년 사용되었을 경우.

- 일부 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.

- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전 상태가 의심되는 경우.

- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.

- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기한다.

#### 제품 참조:

A. 수명: 10 년 - B. 마킹 - C. 허용 온도 - D. 사용 주의사항

- E. 세탁/살균 - F. 건조 - G. 보관/운반 - H. 수리/수선 (폐출 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - I. 문의사항/연락

#### 3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증 기간을 갖는다.

제외: 일반적인 마모 및 짚기, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 유통비로지 않은 유지 관리, 사용장 상 부주의, 제작 도工序 이외의 사용 등.

#### 경고 기호

1. 심각한 부상 또는 사망의 강습스러운 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보. 4. 장비 비호환성.

#### 추적 가능성과 제품 부호

a. PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 유형 시험 수행 기관 -

b. 본 PPE의 생산 관리를 수행하는 인증 기관의 번호 - c. 추적 가능성: 데이터 매트릭스 - d. 사용자만 사용할 것 - e. 일련 번호 - f. 제조 날짜 - g. 제조월 - h. 배치 번호 - i. 개별 식별번호 - j. 기준 - k. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다 - l. 모델 식별 - m. 제조 일자 (월/년)

